

VALLADOLID 30004163



RENAULT NISSAN MITSUBISHI

Bordereau de livraison: A0000690100

From:	To:
0091017300 - MONTAGE VAVALLA	0026984500 - MAGNA MODUG
VALLADOLID MONTAJE RENAULT ESPANA SA AVENIDA DE MADRID N19 47	MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 ZONA INDUSTRIALE
47008 VALLADOLID	70026 MODUGNO
ESPAGNE	ITALIE
For RENAULT SAS3	
Date: 2023-01-13	
Identifiant transport: P013624604	Inmatriculations: XA884JW/XA884JW

EMBALLAGE VIDE

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
METALLIC	MFM---1353	180.000	50

Total (kg): 9000.000

EMBALLAGE PLEIN

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
---------	------------------	---------------------	----------

Total (kg):

Numéro du document de transport:

Expéditeur:

Tampon:

35587

Point intermédiaire 1	Point intermédiaire 2	Point intermédiaire 3
Tampon 1	Tampon 2	Tampon 3
Commentaire: 	Commentaire:	Commentaire: 



CHECKLIST DESCARGA LATERAL ACL2 (Internos y Externos)

OPERARIO

FIRMA

DÍA DE LA SEMANA

FECHA

--

--

L	M	X	J	V

--

SEGURIDAD

SI NO

▶ Chófer con EPI's puestos		
▶ Chófer en zona segura		
▶ Calzos puestos		
▶ Llaves en cajetín		
▶ Techo levantado		

OBSERVACIONES

--

ESTADO DE LA MERCANCÍA

SI NO

▶ Se observa mercancía caída		
▶ Se observa mercancía mojada		
▶ Algún contenedor dañado		

OBSERVACIONES

--

▶ Se observan contenedores mal apilados o caídos		
▶ Se observan piezas movidas dentro de los contenedores		

--

▶ Se observan contenedores mal apilados o caídos		
▶ Se observa la lona abombada*		

--

* Muy probablemente los contenedores estén movidas dentro del remolque

F-05VA-ACL-44 Rev.01 Checklist descarga lateral ACL2



CHECKLIST DESCARGA LATERAL ACL2 (Internos y Externos)

OPERARIO

FIRMA

DÍA DE LA SEMANA

FECHA

--

--

L	M	X	J	V

--

SEGURIDAD

SI NO

▶ Chófer con EPI's puestos		
▶ Chófer en zona segura		
▶ Calzos puestos		
▶ Llaves en cajetín		
▶ Techo levantado		

OBSERVACIONES

--

ESTADO DE LA MERCANCÍA

SI NO

▶ Se observa mercancía caída		
▶ Se observa mercancía mojada		
▶ Algún contenedor dañado		

OBSERVACIONES

--

▶ Se observan contenedores mal apilados o caídos		
▶ Se observan piezas movidas dentro de los contenedores		

--

▶ Se observan contenedores mal apilados o caídos		X
▶ Se observa la lona abombada*		X

--

* Muy probablemente los contenedores estén movidas dentro del remolque

F-05VA-ACL-44 Rev.01 Checklist descarga lateral ACL2

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (name, anschrift, land)PES & MOUTSE
VALLADOLID2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (name, anschrift, land)

MAGNA

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

ITALIA 70026

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

VALLADOLID 13.1.73

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

80000 690100

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und nummern7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung9 Denominazione corrente della merce
Nature de la marchandise
Bezeichnung des Gutes

SO CONT ULCIOS

10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer11 Peso lordo kg.
Poids brut, kg.
Bruttogewicht in kg.

9000

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³Classe
Classe/KlasseCifra
Chiffre/ZifferLettera
Lettre/Buchstabe

(ADR*)

CONDIZIONI GENERALI:

- 1) L'ORDINE DEL TRASPORTO S'INTENDE ASSUNTO FOT (FREE ON TRAILER) STIVATO PARTENZA- FOT ARRIVO.
 2) LA TRANS ITALIA S.R.L. NON RISPONDE DEI DANNI IMPUTABILI A MANCANZA D'IMBALLO E/O AD IMBALLO INSUFFICIENTE.
 3) OVE L'AUTISTA NON PRESENZA AL CARICO, E NON SIA STATO MESSO NELLA CONDIZIONE DI CONTROLLARE LE MERCI IL CMR SI INTENDE SOTTOSCRITTO CON LA CLAUSOLA "SAID TO CONTAIN" (DICE DI CONTENERE).

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

Piombo della mittente N° _____

Piombo Transitalia srl N° _____

Cinghie al carico N° _____

14 Istruzioni per il pagamento del nolo.
Prescriptions d'affranchissement
Franchzahlungsanweisungen☐ Franco
Franco
Frei☐ Assegnato
Non franco
Unfrei21 Compilato in
Etabli
Ausgefertigt inil
le
am

20

19 Convenzioni particolari
Convention particulières
Besondere Vereinbarungen20 Da pagare per:
A payer par:
Zu Zahlen vom:Mittente
Expéditeur
AbsenderValuta
Monnaie
WährungDestinatario
Destinataire
Empfänger

Prezzo trasporto
Pro transport / Fracht:
 Abbonamento
Reduction/Ermässigung: -
 Saldo
Solde / Zwischensumme:
 Aggiornamenti
Suppléments/Zuschläge:
 Supplementi
Charges/Kontingebühren: +
 Totale/Totale/Gesamtsumme:

15 Rimborso / Reimbursement / Rückerstattung

22

SESE
TRANS SESÉ, S.L.
 C.I.F.: B-50600527
 Sedor 3 Los Alamos 62
 Nave ACL 2
 47008 VALLADOLID

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

23

Firma e timbro del trasportatore
p. TRANS ITALIA s.r.l.

Targa motrice
 Numero d'immatricolazione
 Nummernschild der Kraftmaschine
JACINTO SERNA FENERO
29193665H

Targa rimorchio
 Tractor number plate
 Nummernschild des Anhängers

24

Merce ricevuta
 Marchandises reçues
 Gut Empfänger

Luogo
 Lieu
 Ort

Firma e timbro del destinatario
 Signature et timbre du destinataire
 Unterschrift und Stempel des Empfängers

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
 En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
 Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati solo la responsabilità del mittente, oltre al numero 19-21-22. Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.